

en	This safety data sheet file is issued for the following production lots: 1. Version 1.x/2.0 is valid for Turmogrease ALN 1001/0 with UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (see label) 2. Version 3.0 is valid for Turmogrease ALN 1001/0 without UFI (see label)
de	Diese Sicherheitsdatenblatt-Datei betrifft die folgenden Fertigungslose: 1. Version 1.x/2.0 ist gültig für Turmogrease ALN 1001/0 mit UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (siehe Etikett) 2. Version 3.0 ist gültig für Turmogrease ALN 1001/0 ohne UFI (siehe Etikett)
nl	Dit veiligheidsinformatiebladbestand wordt afgegeven voor de volgende productie-lots: 1. Versie 1.x/2.0 is geldig voor Turmogrease ALN 1001/0 met UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (zie etiket) 2. Versie 3.0 is geldig voor Turmogrease ALN 1001/0 zonder UFI (zie etiket)
fr	Ce fichier de données de sécurité est délivré pour les lots de production suivants : 1. La version 1.x/2.0 est valide pour Turmogrease ALN 1001/0 avec UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (voir étiquette) 2. La version 3.0 est valide pour Turmogrease ALN 1001/0 sans UFI (voir étiquette)
da	Denne sikkerhedsdatabladsfil er udgivet for følgende produktions lots: 1. Version 1.x/2.0 er gældende for Turmogrease ALN 1001/0 med NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (se etiketten) 2. Version 3.0 er gældende for Turmogrease ALN 1001/0 uden UFI (se etiketten)
sv	Denna säkerhetsdatabladsfil har utfärdats för följande tillverkningspartier: 1. Version 1.x/2.0 är giltig för Turmogrease ALN 1001/0 med UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (se etikett) 2. Version 3.0 är giltig för Turmogrease ALN 1001/0 utan UFI (se etikett)
fi	Tämä käyttöturvallisuustiedote koskee seuraavia tuotantoeriä: 1. Versio 1.x/2.0 koskee Turmogrease ALN 1001/0 -tuotetta, jonka UFI-koodi on NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (katso etiketti) 2. Versio 3.0 koskee Turmogrease ALN 1001/0 -tuotetta, jolla ei ole UFI-koodia (katso etiketti)
hu	Ezt a biztonsági adatlapot a következő gyártási tételekhez bocsátják ki: 1. Az 1.x/2.0 verzió a Turmogrease ALN 1001/0 termékre érvényes, UFI kódja NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (lásd a címkét) 2. A 3.0 verzió a Turmogrease ALN 1001/0 termékre érvényes, UFI kód nélkül (lásd a címkét)
es	Este archivo de hoja de datos de seguridad se emite para los siguientes lotes de producción: 1. Versión 1.x/2.0 válida para Turmogrease ALN 1001/0 con UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (véase la etiqueta) 2. Versión 3.0 válida para Turmogrease ALN 1001/0 sin UFI (véase la etiqueta)
pt	Este ficheiro com ficha de dados de segurança é emitido para os seguintes lotes de produção: 1. A versão 1.x/2.0 é válida para a Turmogrease ALN 1001/0 com UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (ver rótulo) 2. A versão 3.0 é válida para a Turmogrease ALN 1001/0 sem UFI (ver rótulo)
it	Questo file della scheda tecnica di sicurezza è rilasciato per i seguenti lotti di produzione: 1. La versione 1.x/2.0 è valida per Turmogrease ALN 1001/0 con UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (vedere etichetta) 2. La versione 3.0 è valida per Turmogrease ALN 1001/0 senza UFI (vedere etichetta)
pl	Ten plik arkusza danych bezpieczeństwa jest wydany dla następujących części produkcyjnych: 1. Wersja 1.x/2.0 dotyczy produktu Turmogrease ALN 1001/0 z numerem UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (patrz etykieta) 2. Wersja 3.0 dotyczy produktu Turmogrease ALN 1001/0 bez numeru UFI (patrz etykieta)
ru	Этот файл сертификата безопасности предоставлен для следующих партий продукции: 1. ерсия 1.x/2.0 действительна для Turmogrease ALN 1001/0 с UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (см. этикетку) 2. Версия 3.0 действительна для Turmogrease ALN 1001/0 без UFI (см. этикетку)
el	Το παρόν δελτίο δεδομένων ασφάλειας εκδίδεται για τις ακόλουθες παρτίδες παραγωγής: 1. Η έκδοση 1.x/2.0 ισχύει για το Turmogrease ALN 1001/0 με UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (βλ. ετικέτα) 2. Η έκδοση 3.0 ισχύει για το Turmogrease ALN 1001/0 χωρίς UFI (βλ. ετικέτα)
cs	Tento bezpečnostní list je vydán pro následující výrobní šarže: 1. Verze 1.x/2.0 platí pro Turmogrease ALN 1001/0 s UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (viz štítek) 2. Verze 3.0 platí pro Turmogrease ALN 1001/0 bez UFI (viz štítek)
bg	Този информационен лист за безопасност се публикува за следните производствени партиди: 1. Версия 1.x/2.0 е валидна за Turmogrease ALN 1001/0 с UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (виж етикета) 2. Версия 3.0 е валидна за Turmogrease ALN 1001/0 без UFI (виж етикета)
lv	Šo drošības datu lapa ir izsniegta šādām ražojumu partijām: 1. Versija 1.x/2.0 ir spēkā Turmogrease ALN 1001/0 ar UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (skatīt etiķeti) 2. Versija 3.0 ir spēkā Turmogrease ALN 1001/0 bez UFI (skatīt etiķeti)
lt	Šis saugos duomenų lapo failas išduodamas šioms gamybos partijoms: 1. Versija 1.x/2.0 galioja "Turmogrease ALN 1001/0" su UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (žr. etiketę). 2. Versija 3.0 galioja "Turmogrease ALN 1001/0" be UFI (žr. etiketę)
sk	Tento súbor bezpečnostných údajov sa vydáva pre tieto výrobné šarže: 1. Verzia 1.x/2.0 platí pre Turmogrease ALN 1001/0 s UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (pozri etiketu) 2. Verzia 3.0 platí pre Turmogrease ALN 1001/0 bez UFI (pozri etiketu)
sl	Datoteka z varnostnim listom je izdana za naslednje proizvodne serije: 1. Različica 1.x/2.0 velja za Turmogrease ALN 1001/0 z UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (glej etiketo) 2. Različica 3.0 velja za Turmogrease ALN 1001/0 brez UFI (glej etiketo)
et	See ohutuskaardi fail on välja antud järgmistele tootepartiidele: 1. Versioon 1.x/2.0 kehtib Turmogrease ALN 1001/0 tootele, mille UFI on NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (vt etiketti). 2. Versioon 3.0 kehtib Turmogrease ALN 1001/0 kohta ilma UFI-koodita (vt etikett)



ro	Acest fișier cu date tehnice de securitate este emis pentru următoarele locuri de producție: 1. Versiunea 1.x/2.0 este valabilă pentru Turmogrease ALN 1001/0 cu UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (a se vedea eticheta) 2. Versiunea 3.0 este valabilă pentru Turmogrease ALN 1001/0 fără UFI (a se vedea eticheta)
hr	Ovaj sigurnosno-tehnički list izdaje se za sljedeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.x/2.0 vrijedi za Turmogrease ALN 1001/0 s UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (vidi etiketu) 2. Verzija 3.0 vrijedi za Turmogrease ALN 1001/0 bez UFI (vidi etiketu)
tr	Bu güvenlik bilgi formu dosyası aşağıdaki üretim partileri için hazırlanmıştır: 1. Versiyon 1.x/2.0, UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (etikete bakınız) numaralı Turmogrease ALN 1001/0 için geçerlidir. 2. Versiyon 3.0, UFI numarası olmayan Turmogrease ALN 1001/0 için geçerlidir (etikete bakınız).
uk	Цей файл сертифіката безпеки надано для наступних партій продукції: 1. Версія 1.х/2.0 дійсна для Turmogrease ALN 1001/0 з UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (див. етикетку) 2. Версія 3.0 дійсна для Turmogrease ALN 1001/0 без UFI (див. етикетку)
	本安全数据表文件 针对 以下生产批次 发布:
zh	1. 版本 1.x/2.0 适用于 Turmogrease ALN 1001/0 带 UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (见标签)
	2. 版本 3.0 适用于 Turmogrease ALN 1001/0 不带 UFI (见标签)
ar	يتم إصدار ملف صحيفة بيانات السلامة لتشغيلات الإنتاج التالية: 1. الإصدار 1.x/2.0 صلاح لـ UFI Turmogrease ALN 1001/0 مع NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (انظر الملصق) 2. الإصدار 3.0 صالح لـ UFI Turmogrease ALN 1001/0 بدون (انظر الملصق)
ja	この安全性データシートファイルは、次の生産ロット用に発行されています: 1. バージョン1.x/2.0は、UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9(ラベル参照)を有するTurmogrease ALN 1001/0に適用されます。 2. バージョン3.0は、UFIのないTurmogrease ALN 1001/0(ラベル参照)に適用されます。
sr	Datoteka bezbednosnog lista se izdaje za sledeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.x/2.0 važi za Turmogrease ALN 1001/0 sa UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (videti etiketu) 2. Verzija 3.0 važi za Turmogrease ALN 1001/0 bez UFI (videti etiketu)
ms	Fail helaian data keselamatan ini dikeluarkan untuk lot pengeluaran yang berikut: 1. Versi 1.x/2.0 sah untuk Turmogrease ALN 1001/0 dengan UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (lihat label) 2. Versi 3.0 sah untuk Turmogrease ALN 1001/0 tanpa UFI (lihat label)
	본 안전보건자료는 다음 제품 로트에 대해 발급되었습니다.
ko	1. 버전 1.x/2.0은 UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9(라벨 참조)를 포함한 Turmogrease ALN 1001/0에 적용됩니다.
	2. 버전 3.0은 UFI가 없는 Turmogrease ALN 1001/0에 적용됩니다(라벨 참조).
id	File lembar data keselamatan ini diterbitkan untuk lot produksi berikut: 1. Versi 1.x/2.0 berlaku untuk Turmogrease ALN 1001/0 dengan UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (lihat label) 2. Versi 3.0 berlaku untuk Turmogrease ALN 1001/0 tanpa UFI (lihat label)
he	קובץ גיליון נתוני בטיחות זה מונפק עבור מגרשי הייצור הבאים: 1. גרסה 1.x/2.0 תקפה ל-1.Turmogrease ALN 1001/0 עם NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 UFI (ראה תווית) 2. גרסה 3.0 תקפה ל-1.Turmogrease ALN 1001/0 ללא UFI (ראה תווית)
th	แผ่นข้อมูลด้านความปลอดภัยนี้ที่ได้จัดทำสำหรับล็อตการผลิตดังต่อไปนี้: 1. เวอร์ชัน 1.x/2.0 ใช้ได้กับ Turmogrease ALN 1001/0 ที่มี UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (ดูฉลาก) 2. เวอร์ชัน 3.0 ใช้ได้กับ Turmogrease ALN 1001/0 ที่ไม่มี UFI (ดูฉลาก)
vi	Tệp bảng dữ liệu an toàn này được phát hành cho các lô sản xuất sau: 1. Phiên bản 1.x/2.0 áp dụng cho Turmogrease ALN 1001/0 có mã UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (xem nhãn) 2. Phiên bản 3.0 áp dụng cho Turmogrease ALN 1001/0 không có mã UFI (xem nhãn)
zf	下列生產批次將獲核發本安全資料表檔案: 1. 版本 1.x/2.0 適用於 Turmogrease ALN 1001/0, UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9(見標籤)。 2. 版本 3.0 適用於不含 UFI 的 Turmogrease ALN 1001/0(見標籤)。
kk	Бұл қауіпсіздік паспорты мына өндірістік партиялар үшін шығарылады: 1. 1.x/2.0 нұсқасы UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 бар Turmogrease ALN 1001/0 үшін жарамды (белгіні қараңыз) 2. 3.0 нұсқасы UFI жоқ Turmogrease ALN 1001/0 үшін жарамды (белгіні қараңыз)



بحائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011) الطبعة 0.1 تاريخ المراجعة16/12/2022 تاريخ الإصدار 16/12/2022

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقا للنظام المنسق عالميا

شكل المنتج اسم المنتج Turmogrease ALN 1001/0 رمز المنتج **ETA Lubricants**

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

للاستخدام الحرفي فقط استعمال المادة/الخليط زيوت التشحيم والشحوم، وعوامل فَكَ الْقَوَالِب الاستخدام الموصى به

4.1. تفاصيل بيانات المورد

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية

Hilti Bahrain W.L.L

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH

Hiltistraße 6 Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306 Area 343, Mina Salman DE- 86916 Kaufering P.O. Box 11401 BH- Manama - Bahrain Deutschland T +49 8191 906876 T +973 17811675

anchor.hse@hilti.com hiltibahrain@hilti.com - https://www.hilti-me.com/

5.1. رقم هاتف الطوارئ ر قم الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service

+41 44 251 51 51 (international)

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

طريقة الحساب السمية التناسلية، فئة إضافية، التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله H362 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3 H412

النص الكامل للبَيَانَات H: انظر القسم 16

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالميا، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميانية (GHS) للأمم المتحدة

كلمة التنبيه (GHS UN)

H362 - قد يسبب ضرر الأطفال الرضاعة الطبيعية إشارات الخطر (GHS UN)

H412 - ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

P263 - يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع البيانات التحذيرية (GHS UN)

P270 - ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.

P273 - تجنب انطلاق المادة في البيئة.

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

21/12/2022 AR (العربية) 1/7



محائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

2.3. المخاليط

%	التصنيف حسب النظام العالمي المتو لتصنيف وترميز المواد الكيميانية (GHS) للأمم المتحدة	بيان تعريف المنتج	الاسم
5 – 1	السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال) غير م سمية حادة (فمي) غير مصنفة تَأكُّل/تهيج الجاد، فنة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2, 19 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الم فئة 2, H411	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 4-62-4 (CAS	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates
- 0.1	السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال) غير م سمية حادة (جلدي) غير مصنفة السمية التناسلية، فئة إضافية، التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله, H362 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الد 1, H400 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الم فئة 1, H410	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميانية 85535-85-9 (CAS)	Alkanes, C14-17, chloro (MCCP)

النص الكامل لعِبَارَات H: انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولى

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولى اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة في حالة الشك أو استمرار الأعراض، استدعاء الطبيب.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. في حالة ظهور أعراض للتنفس: اتصل بأحد مراكز مكافحة السموم

بالطبيب.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد بعد ملامسة المنتج للجلد، أنزع جميع الملابس الملوثة على الفور واغتسل بسرعة مستخدماً كمية وفيرة من الماء. في حالة تهيج

الجلد: تطلب استشارة طبية/ر عاية طبية.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية لرعاية طبية.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع في حالة التوعك استشارة طبيب. غسل الفم بالماء . اجعله يشرب كثيراً من الماء.

2.4. أهم الاعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض/ التَّأْثِيرَات لا نتوفر المعلومات.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الامر

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة ثاني أكسيد الكربون. رمل مسحوق جاف. رغوة. عوامل إطفاء غير مناسبة عامل إطفاء غير مناسبة

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق

3.5. أشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

الحماية في حالة الحريق معلومات أخرى

[في حالة عدم كفاية التهرية] توضع حماية للتنفس. عدم التخلص من مياه إطفاء الحريق في البيئة. عدم السماح للمنتَج بالانتشار في البيئة.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.

21/12/2022 (العربية) AR 2/7

ثانى أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.



بحائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

No information available.

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8: مراقبة التعرض- الوقاية الفردية.

معدات الحماية

معدات الحماية

2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب إلقاء المادة في البيئة. منع أي تسرب إلى البالو عات أو مجاري المياه. منع السائل من الدخول إلى البالو عات، ومجاري المياه، وجوف الأرض، والطبقات السُفلي.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

جمع المادة بطريقة ميكانيكية (بالكنس أو الرفع بالجاروف) ووضعها في وعاء مناسب للتخلص منها. قم بامتصاص السائل باستخدام مادة رابطة خاملة. امتصاص المنتج المراق على الفور باستخدم المواد الصلبة الخاملة مثل الطين أو التربة الدياتومية.

أساليب التنظيف

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة المأمونة

يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع. ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتّج. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتَج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا

يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. التدابير الصحية

احتياطات للمناولة المأمونة

2.7. متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

تجنب أشعة الشمس المباشرة، ودرجات الحرارة المرتفعة، والرطوبة العالية

ظروف التخزين

قم بتخزينها في أماكن باردة (درجة الحرارة: -20 حتى 40 درجة مئوية، الرطوبة: 45 - 85%). يُحمى من الرطوبة والماء.

أماكن التخزين

لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية. يخزن في وعاء مغلق.

الأحكام الخاصة المتعلقة بالتغليف

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسية

عدم تناول الطعام أو الشراب أثناء الاستعمال. عدم السماح للمنتَج بالانتشار في البيئة.

يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.

EN 166

ارتدي قفازات مناسبة

مراقبة تعرض البيئة مراقبة تعرض المستهلك

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية قفازات واقية من مطاط البوتيل. مطاط النتريل

ملابس الحماية - اختيار المادة حماية العين

حماية الجلد والجسم

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخص





4.8. قيم حد التعرض للمكونات الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية سائل أصفر بيج. اللون غير متاح الرائحة

21/12/2022 AR (العربية) 3/7



محائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

غير متاح عتبة الرائحة غير متاح نقطة الانصهار نقطة التجمد غير متاح نقطة الغليان > 300 درجة مئوية قابلية الاشتعال غير متاح الحد الأدنئي للانفجار غير متاح الحد الأعلى للانفجار غير متاح نقطة الوميض > 200 درجة مئوية غير متاح درجة حرارة الاشتعال الذاتى > 200 درجة مئوية درجة حرارة التحلل غير متاح الأس الهيدروجيني غير متاح محلول أس هيدروجيني غير متاح اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (٤٠ درجة مئوية) غير متاح معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow) < 0.1 هيكتوباسكال غير متاح ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية 0.85 غ/سم مكعب التركيز الكثافة النسبية غير متاح الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية غير متاح غير متاح قابلية الذوبان لا ينطبق حجم الجسيمات

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

أحماض قوية. قلويات قوية.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

لا تتوفر المعلومات.

5.10. المواد غير المتوافقة

عامل مؤكسد قوي.

6.10. نواتج التحلل الخطرة

ثاني أكسيد الكربون أحادي أكسيد الكربون غازات سامة.

القسم 11: المعلومات السمية

	1.11. معلومات التأثيرات السمية
غير مصنف	سمية حادة (فموية)
غير مصنف	سمية حادة (جلدية)
غير مصنف	سمية حادة (استنشاق)

	Turmogrease ALN 1001/0
200	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفار > (
200	الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر



محائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

Alkanes, C14-17, chloro (MCCP)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	< 4000 ملخ/كغم من وزن الجسم (Rat, Male / female, Experimental value, Oral, 14 day(s)))
قيمة الجرعة الفموية المميتة	15000 ملغ /كغم
الجرعة الممينة الوسطية في جلد الأرنب	(h, Rabbit, Read-across, Dermal 24)
استنشاق التركيز المميت النصفي (LC50) - فأر	> 48.17 mg/l air (1 h, Rat, Read-across, Inhalation (vapours))
alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates	Amines, C11-14-branc
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	> 5000 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ /كغم
أكل الجلد / تهيج الجلد	غير مصنف
لف/ تهيج العين الشديد	غير مصنف
لتحسس التنفسي أو الجلدي	غير مصنف
القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية	غير مصنف
لسرطنة	غير مصنف
لسمية التناسلية	قد يسبب ضررا لأطفال الرضاعة الطبيعية.
لسمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	غير مصنف
لسمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف
خطر السمية بالشفط	غير مصنف
لعلومات أخرى	No information available.

1.12. السمية

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة) الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)

	Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)
Equivalent or similar to OECD 203, 96 h, Alburnus alburnus, Static) ملغ / لئر 5000 < (system, Brackish water, Experimental value, Nominal concentration	التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]
0.0059 ملغ / لتر	التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]
OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella) ملغ / لئر 3.2 < (subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP	ت ف ن ٥٠ (التركيز الفعال النصفي من حيث خفض معدل النمو) (ErC50) طحالب
0.0087 ملغ / لتر	لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على القشريات
Amines, C11-14-branched alkyl, mo	nohexyl and dihexyl phosphates (80939-62-4)
5.5 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]
> 10 ملغ / لتر	التركيز الفعال الوسطي (72 (EC50 ساعة - طحالب [1]

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

	Turmogrease ALN 1001/0
غير قابل للتحلل بسر عة.	الاستمرارية وقابلية التحلل
	Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)
	غير قابل للتحلل بسرعة
Not readily biodegradable in the soil. Not readily biodegradable in water.	الاستمرارية وقابلية التحلل



محائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

	3.12. القدرة على التراكم الأحياني
	Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)
6660 – 9140 l/kg (OECD 305: Bioconcentration: Flow-Through Fish Test, 35 day(s), Oncorhynchus mykiss, Flow-through system, Fresh water, Experimental value, Fresh weight)	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
4.7 – 8.3 (Experimental value, Equivalent or similar to OECD 117)	معامل النوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
High potential for bioaccumulation (BCF > 5000).	القدرة على التراكم الأحيائي

4.12 الحركية في التربية

	4.12. العركية في العربية
	Turmogrease ALN 1001/0
لا تتوفر أي معلومات إضافية	الحركية في التربة
لا نتوفر المعلومات	معلومات إضافية
	Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)
5 – 5.2 (log Koc, Experimental value)	معامل امتصاص الكربون العضوي المطبّع (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))
Low potential for mobility in soil.	الإيكولوجيا - التربة

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

غير مصنف لا نتوفر أي معلومات إضافية الاوزون التأثيرات الضارة الأخرى

القانون الاقليمي (نفايات)

أساليب معالجة النفايات

القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية. التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

رفقا أـ: ADR / IMDG / IATA / RID /

RID	IATA	IMDG	ADR / IMIDG / IATA / RID :- ee
KIB	IATA		
		وية	1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد اله
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
		الأمم المتحدة	2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
			3.14. رتبة (رُتب) أخطار النقل
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
			4.14. مجموعة التعبئة
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
			5.14. مخاطر على البيئة
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
			لا تتوفر معلومات إضافية



محائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري

لا ينطبق

النقل البحري

لا ينطبق

النقل الجوي

لا ينطبق

نقل بالسكك الحديدية

لا ينطبق

7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

جميع مكونات هذا المنتج موجودة ومدرجة على أنها نشطة في جرد قانون مراقبة المواد السامة (TSCA) التابع لوكالة حماية البينة الأمريكية. المرجعية التنظيمية

القسم 16: معلومات أخرى

الريخ الإصدار تاريخ الإصدار 16/12/2022 تاريخ المراجعة تاريخ المراجعة

	H: النص الكامل لعبارات
يسبب تهيج الجلا	H315
يسبب تهيجاً شديداً للعين	H319
قد يسبب ضررا لأطفال الرضاعة الطبيعية	H362
سمي جداً للحياة المائية	H400
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H410
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H411
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H412

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.



بحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعَة 10، 2023)

تاريخ الإصدار 28/07/2025 تاريخ المراجعة 28/07/2025 تحل محل الصحيفة 16/12/2022 الطبعة 0.3

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقا للنظام المنسق عالميا

شكل المنتج

Turmogrease ALN 1001/0 الاسم التجاري BU ET&A

خليط

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

القبود على الاستخدام الحرفي فقط

4.1. تفاصيل بيانات المورد

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية

Hilti AG

Feldkircherstraße 100 FL 9494 Schaan

Liechtenstein T +423 234 2111

product.compliance-power.tools@hilti.com

المُوَرِّد

Hilti Bahrain W.L.L

Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306 Area 343, Mina Salman

P.O. Box 11401

BH Manama, Bahrain

T +973 17811675

hiltibahrain@hilti.com, https://www.hilti-me.com/

5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ

Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH Global Regulatory Compliance +49 (0)6132-84463

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

غير مصنف

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالميا، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميانية (GHS) للأمم المتحدة

التوسيم لا ينطبق

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق



للله المالك السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعة 10، 2023)

2.3. المخاليط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميانية (GHS) للأمم المتحدة		بيان تعريف المنتج	الاسم
السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال) غير مصنفة السمية الحادة (فموي) فئة 5, H303 سمية حادة (جادي) غير مصنفة الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411	1 - <2.5	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميانية 4259-15-8 (CAS)	زنك ثنائي [٥٠٥-ثنائي (2-ايثيل هكسيل)] ثنائي (ثنائي ثيوفوسفات)

في حالة الشك أو استمرار الأعراض، استدعاء الطبيب.

النص الكامل لعِبَارَات H: انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولى

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولى اللازمة

تدابير الإسعاف الأولى العامة

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق

تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة الجلد

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع

2.4. أهم الاعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض/ التَأْثِيرَات لا تتوفر المعلومات.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الامر

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الاطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة

عوامل إطفاء غير مناسبة

ماء. بثق ماء مندفع. عدم استخدام المياه الغزيرة.

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق ثانى أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.

3.5. أشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق مكافحة الحريق من مسافة آمنة ومن مكان آمن. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

الحماية في حالة الحريق

منع المواد الناتجة عن مكافحة الحريق من التسرب إلى البالوعات ومجاري المياه. معلومات أخرى

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية

تدابير الطوارئ

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية تدابير الطوارئ

لا تتوفر المعلومات.

خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.

تهوية منطقة الانسكاب. إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين. تجنب تنفس الأبخرة, الرذاذ, الضباب.

عدم التدخل بدون استخدام معدات الوقاية المناسبة. للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8: مراقبة التعرض- الوقاية الفردية. تهوية المكان. إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. في حالة ظهور أعراض للتنفس: اتصل بأحد مراكز مكافحة السموم

تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. غسل الجلد بالماء والصابون. في حالة تهيج الجلد: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

غسل الفم بالماء. اجعله يشرب كثيراً من الماء. في حالة التوعك استشارة طبيب.

مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. بودرة ABC. رغوة. رمل.

استخدام جهاز مستقل لحماية التنفس وملابس الحماية.

28/07/2025 AR (العربية) 2/8



للله المالك السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعة 10، 2023)

تجنب إلقاء المادة في البيئة. منع أي تسرب إلى البالو عات أو مجاري المياه. إخطار السلطات في حالة وصول المنتج إلى مياه الصرف أو قنوات المياه العامة.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الاحتواء

جمع المادة بطريقة ميكانيكية (بالكنس أو الرفع بالجاروف) ووضعها في وعاء مناسب للتخلص منها. امتصاص الكمية المنسكبة أساليب التنظيف عن طرق. تربة دياتومية. رابطات شاملة.

التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها. معلومات أخرى

القسم 7: المناولة والتخزين

7.1. احتياطات للمناه لة المأمونة

احتياطات للمناولة المأمونة

الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل. تجنب تنفس أبخرة, رذاذ, ضباب. تجنب ملامسة الجلد والعينين. يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع. استعمال معدات شخصية واقية. ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا

باستخدام جاروف نظيف، ضع المادة في حاوية جافة وقم بتغطيتها دون الضغط عليها.

التدابير الصحية

التدابير التقنية

لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.

2.7. متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

يحفظ في مكان بارد وجيد التهوية وبعيداً عن الحرارة.

ظروف التخزين

يحفظ الوعاء مغلقاً جيداً في مكان بارد. تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة. تجنب ملامسة هواء أو أكسجين. يُّحمي من الرطوبة والماء.

أماكن التخزين الأحكام الخاصة المتعلقة بالتغليف

لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية. يخزن في وعاء مغلق.

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسية

الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.

المر اقبة التقنية المناسبة عدم تناول الطعام أو الشراب أثناء الاستعمال. عدم السماح للمنتّج بالانتشار في البيئة. تجنب انطلاق المادة في البيئة. مراقبة تعرض البيئة

يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

:معدات الحماية الشخصية

مراقبة تعرض المستهلك

نظارات واقية. قفازات.

قفازات واقية من مطاط البوتيل. مطاط النتريل

قفازات واقية نظار ات و اقیة

ارتدي قفازات مناسبة

في حالة التهوية غير الكافية، ينبغي استخدام جهاز التنفس المناسب

ملابس الحماية - اختيار المادة

حماية الأيدي حماية العين

حماية الجلد والجسم

حماية المسالك التنفسية

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخه





لا تتوفر أي معلومات إضافية



بحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعَة 10، 2023)

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية مادة صلبة المظهر عجيني اللون بيج. غير متاح الرائحة غير متاح عتبة الرائحة غير متاح نقطة الانصهار غير متاح نقطة التجمد > 300 درجة مئوية نقطة الغليان غير متاح قابلية الاشتعال لا ينطبق الحد الأدنّى للانفجار لا ينطبق الحد الأعلى للانفجار نقطة الوميض > 200 درجة مئوية لا ينطبق درجة حرارة الاشتعال الذاتي > 200 درجة مئوية درجة حرارة التحلل غير متاح الأس الهيدروجيني محلول أس هيدروجيني غير متاح لا ينطبق اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (٤٠ درجة مئوية) غير متاح معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow) < 0.1 هيكتوباسكال (50 °(C) ضغط البخار غير متاح ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية 0.86 غ/سم مكعب التركيز الكثافة النسبية غير متاح لا ينطبق الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية غير متاح قابلية الذوبان غير متاح حجم الجسيمات

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

أحماض قوية. قلويات قوية.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

لا تتوفر المعلومات.

5.10. المواد غير المتوافقة

عامل مؤكسد قوي.

6.10. نواتج التحلل الخطرة

ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون. غازات سامة. أبخرة سامة.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية) غير مصنف سمية حادة (جلدية) غير مصنف



محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعَة 10، 2023)

غير مصنف	سمية حادة (استنشاق)
عير مصنف	سميه حاده (استساق)

(5)	<i>→</i>
Turmogrease ALN 1001/0	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	> 2000 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	> 2000 ملغ /كغم
زنك تناني [٥٠٥-ثناني (2-إيثيل هكسيل)] تناني (ثناني ثيوفوسفات	
الجرعة المميتة الوسطية الغموية في الفأر	3100 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	> 5000 ملغ /كغم
نآکل/تهیج الجلد	غير مصنف
لف/تهيج العين الشدي	غير مصنف
لتحسس التنفسي أو الجلدي	غير مصنف
طفار الخلايا الجنسية	غير مصنف
لسرطنة	غير مصنف
لسمية التناسلية	غير مصنف
لسمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض مفرد	غير مصنف
لسمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض متكرر	غير مصنف
خطر الشفط	غير مصنف
معلومات أخرى	No information available.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

السمية	.1.12

المنتج لا يعتبر ضار للكائنات المائية ولا يسبب آثاراً جانبية طويلة المدى في البيئة. الإيكولوجيا - عام الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة) غير مصنف

الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن) غير مصنف

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

	Turmogrease ALN 1001/0
لا تتوفر أي معلومات إضافية.	الاستمرارية وقابلية التحلل

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

لا تتوفر أي معلومات إضافية

4.12. الحركية في التربة

Turmogrease ALN 1001/0	
الحركية في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية
معلومات إضافية	لا نتوفر المعلومات

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

غير مصنف لا نتوفر أي معلومات إضافية التأثيرات الضارة الأخرى

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

تنظيم النفايات الإقليمية

أسالبب معالجة النفايات

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.

التوصيات الخاصة بالتخلص من المياه المستعملة توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف معلومات إضافية

التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها. التخلص من المحتوي/حاوية حسب تعليمات تصنيف التجميع المعترف به.

> الامتثال للوائح المعمول بها للتخلص من النفايات الصلبة. التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية. عدم إعادة استخدام الأوعية الفارغة.

28/07/2025 AR (العربية) 5/8



محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعَة 10، 2023)

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقا لـ: ADR / IMDG / IATA / RID /

RI	D	IATA	IMDG	ADR
	.1. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية		1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوي	
			قل.	المنتج لا يخضع للتنظيم وفقاً للوائح المطبقة على النا
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
			لأمم المتحدة	2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل ال
	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
	.3. رتبة (رتب) أخطار النقل		3.14. رتبة (رُتب) أخطار النقل	
	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
			4.14. مجموعة التعبئة	
	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
	.5. مخاطر على البيئة		5.14. مخاطر على البيئة	
	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
				لا تتوفر معلومات إضافية

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

ا**لنقل البري** لا يخضع للتنظيم

ا**لنقل البحري** لا يخضع للتنظيم

ا**لنقل الجوي** لا يخضع للتنظيم

نقل بالسكك الحديدية

لا يخضع للتنظيم

7.14. النقل البحرى للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

تاريخ الإصدار 28/07/2025 28/07/2025 تاريخ المراجعة 16/12/2022 تحل محل الصحيفة

القسم	عنصر مُغَيَّر	الملاحظات
N) 2.1	Classification (GHS UN)	
2.2	إشارات الخطر (GHS UN)	
2.2	البيانات التحذيرية (GHS UN)	



محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعَة 10، 2023)

الملاحظات	عنصر مُغَيَّر	القسم
	التركيب/ معلومات عن المكونات	3

المختصرات

```
ACGIH - المؤتمر الأمريكي لعلماء الصحة الصناعية الحكوميين
    الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل
                                                                       الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية
الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع
                                                                                             الخطرة بالطرق البرية
                                                                     تقدير السمية الحادة (ATE) - تقدير السمية الحادة
                                                    عامل مسبب للتركيز الحيوي (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي
                                                                    قيمة الحد البيولوجي (BLV) - قيمة الحد البيولوجي
                                       الطلب على الأكسجين البيوكيميائي (BOD) - الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين
                                      رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) - رقم الخدمة التجريدية الكيميائية
                  التصنيف والتوسيم والتغليف (LLP) - (EC) 1272/2008) لوائح التصنيف و التمييز و التعبئة، لائحة رقم
                                            استهلاك الأكسجين الكيميائي (COD) - الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
                                                                                     CSA - تقييم السلامة الكيميائية
                                            استنتاجات مستوي التأثير الأدنى (DMEL) - استنتاجات مستوي التأثير الأدنى
                                                   مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL) - استنتاجات مستوي عدم التأثير
                                                                     رقم المجموعة الأوروبية - رقم الجماعة الأوروبية
                                                            التركيز الفعال المتوسط (EC50) - التركيز الفعال المتوسط
                                                                     اضطراب الغدد الصماء - اضطراب الغدد الصماء
                                                                                 انجليزي (EN) - المعيار الأوروبي
                                                                                EWC - الفهرس الأوروبي للمخلفات
                                              الوكالة الدولية لبحوث السرطان (IARC) - الوكالة الدولية لبحوث السرطان
                                                منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا)
                                             البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) - البحرية الدولية للبضائع الخطرة
                                                             متوسط التركيز المميت (LC50) - متوسط التركيز المميت
                                                             متوسط الجرعة المميتة (LD50) - متوسط الجرعة المميتة
                                      أدنى مستوى مَرْئِيّ لأثر ضار (LOAEL) - المستوي الأدني للتأثير السلبي للملاحظة
                                                          Log Kow - معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow
                                                          Log Pow - معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Pow
                                                             MAK - maximum workplace concentration
                                     تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEC) - تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة
                                    مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEL) - مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة
                                                    تركيز التأثير بدون ملاحظة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة
                                                            غير محدد خلاف ذلك (NOS) - غير مصنف في مكان آخر
                                        منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) - منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
                                                                  حدود التعرض المهني (OEL) - حد التعرض المهني
                                                إدارة السلامة والصحة المهنية (OSHA) - إدارة السلامة والصحة المهنية
                                                         تيريفثالات البوليبوتيلين (PBT) - التراكم الأحيائي السام الثابت
                                                     التركيز الغير مؤثر المتوقع (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع
                                                                                   PPE - معدات الحماية الشخصية
النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية
                                                                                   SDS - صحائف بيانات السلامة
                                                                                 STP - محطة معالجة مياه الصرف
                                                                                                TF - الوظيفة الفنية
                                                   الأكسجين المطلوب نظريًا (ThOD) - الطلب النظري على الأكسجين
                                                                   متوسط حد الاحتمال (TLM) - متوسط حد الاحتمال
                                                                                   TWA - المتوسط الزمني المرجح
                                                      المركبات العضوية المتطايرة (VOC) - مركبات عضوية متطايرة
                                              مواد ثابتة جداً ومتراكمة أحيانياً جداً (vPvB) - تراكم أحيائي عالي و مستمر
```

	النص الكامل لعبارات :H
السمية الحادة (فموي) فئة 5	Acute Tox. 5 (Oral)

UFI - معرف الصيغة الفريد



وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعَة 10، 2023)

	H: النص الكامل لعبارات
سمية حادة (جلدي) غير مصنفة	Acute Tox. Not classified (Dermal)
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2	Aquatic Chronic 2
السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال) غير مصنفة	Flam. Liq. Not classified
قد يضر إذا ابتلع	H303
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H411

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.